

Politika e Privatësisë

Definicionet e përgjithshme

1. Të dhëna personale nënkupton çdo informacion që lidhet me një person fizik të identifikuar ose të identifikueshëm (subjekt të të dhënave), siç specifikohet në nenin 4(1) të GDPR.
2. GDPR – Rregullorja (BE) 2016/679 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 27 Prill 2016 për mbrojtjen e personave fizikë në lidhje me përpunimin e të dhënave personale dhe për lëvizjen e lirë të të dhënave të tilla, si dhe shfuqizimin e Direktivës 95/46 /KE.
3. Përpunimi i të dhënave nënkupton çdo operacion ose grup operacionesh që kryhet mbi të dhënat personale ose grupe të dhënash personale, siç specifikohet në nenin 4(2) të GDPR.
4. Përpunues i të dhënave nënkupton një person fizik ose juridik që përpunon të dhënat personale në emër të kontrolluesit, siç specifikohet në nenin 4(8) të GDPR.
5. Kontrolluesi i të dhënave, subjekti që përcakton qëllimet dhe mjetet e përpunimit të të dhënave personale, është Paysera Kosova SH.P.K. që menaxhon shërbimin e inicimit të pagesës, informacionit të llogarisë, dhe shërbime të tjera. Sipas Marrëveshjes se Përbashkët Nr. 2018019 e datës 19/09/2018, kontrolluesi i të dhënave tuaja personale është rrjeti Paysera (më tej i referuar si Paysera, Operatori, Kontrolluesi i të Dhënave ose Kompania). Detajet e kontakteve të Paysera publikohen në faqen e internetit të Paysera <https://www.paysera-ks.com/v2/xk-XK/index>.
6. Subjekti i të dhënave ose klienti nënkupton një person fizik që synon ose ka filluar një marrëdhënie biznesi (plotësimi i një aplikacioni për kredi konsumuese, regjistrimi në faqen e internetit të Kompanisë, si ofrues i kredisë konsumuese ose ndryshe si financues që kërkon të financojë kredi konsumuese, duke hyrë në një marrëveshje shërbimi me kompaninë, etj.) me Kontrolluesin e të Dhënave, ose marrëdhënia e biznesit ka përfunduar por kontrolluesi i të dhënave përpunon të dhënat e subjektit të të dhënave në përputhje me dispozitat ligjore.
7. Platformë nënkupton një zgjidhje softuerike në faqet e internetit të Kompanisë, e zhvilluar nga Kompania dhe e përdorur për të ofruar shërbimet e Kompanisë.

Dispozitat e përgjithshme

8. Të dhënat personale të mbledhura nga Paysera përpunohen në përputhje me Ligjin për Mbrojtjen Ligjore të të Dhënave Personale të Republikës së Kosovës dhe Lituanisë, GDPR dhe akte të tjera ligjore. Të gjithë personat dhe përfaqësuesit që veprojnë në emër të Paysera, dhe të cilët kanë qasje në sistemet që përmbajnë të dhënat

e klientëve, janë të autorizuar t'i përdorin këto të dhëna vetëm për përmbushjen e detyrave të tyre zyrtare. Ata kanë detyrimin t'i trajtojnë këto të dhëna si informacion strikt konfidencial gjatë gjithë kohës së angazhimit të tyre dhe pas përfundimit të marrëdhënies së punës ose kontratës.

9. Institucioni, në përputhje me kërkesat ligjore në fuqi, do të sigurojë konfidencialitetin e të dhënave personale dhe zbatimin e masave të duhura teknike dhe organizative për të mbrojtur të dhënat personale nga aksesit i paautorizuar, zbulimi, humbja aksidentale, ndryshimi, shkatërrimi ose përpunimi tjetër i paligjshëm.

10. Kjo Politikë e Privatësisë përcakton rregullat bazë për mbledhjen, ruajtjen, përpunimin dhe mbajtjen e të dhënave tuaja personale, informacioneve të tjera që lidhen me ju, qëllimin, burimet, marrësit dhe aspekte të tjera të rëndësishme të përpunimit të të dhënave tuaja personale kur përdorni Paysera si ofrues i shërbimeve të pagesave. Në këtë Politikë të Privatësisë, termat e përdorur në formën njëjës përfshijnë gjithashtu formën e shumësit dhe termat e përdorur në formën e shumësit përfshijnë gjithashtu formën njëjës, përveç rasteve kur konteksti tregon qartë ndryshe.

11. Duke hyrë në faqen e internetit të Paysera dhe/ose duke përdorur aplikacionin, dhe/ose informacionin që përmban aty, dhe/ose shërbimet, ju pranoni dhe konfirmoni që keni lexuar, kuptuar dhe pranuar këtë Politikë të Privatësisë. Gjithashtu, pasi të regjistroheshi në sistem dhe të filloni të përdorni shërbimet tona, kjo Politikë e Privatësisë bëhet një Shtesë e Marrëveshjes së Përgjithshme të Shërbimeve të Pagesave.

12. Paysera rezervon të drejtën, sipas gjykimit të saj, të modifikojë këtë Politikë të Privatësisë në çdo kohë duke publikuar një version të përditësuar të Politikës së Privatësisë në faqen e internetit dhe, nëse ndryshimet janë thelbësore, duke njoftuar përdoruesit e regjistruar me email ose njoftim brenda aplikacionit. Një version i ndryshuar ose i përditësuar i kësaj Politike të Privatësisë do të hyjë në fuqi pas publikimit të saj në faqen e internetit.

13. Nëse përdoruesi i shërbimeve është një klient biznesi, kjo politikë e privatësisë zbatohet për klientët individualë, të dhënat e të cilëve na transmetohen nga klienti i biznesit. Përdoruesi duhet të informojë subjektet e të dhënave (menaxherët, marrësit, agjentët, etj.) për transferimin e të dhënave të tyre në Paysera në përputhje me nenin 14 të GDPR.

Qëllimet e përpunimit të të dhënave, ofruesit, afatet, marrësi

14. Paysera mbledh dhe përpunon të dhënat tuaja personale për të mundësuar ofrimin e shërbimeve të pagesave dhe veprimtarive të tjera për klientët që dërgojnë ose pranojnë pagesa. Si institucion financiar, Paysera është e detyruar nga legjislacioni në fuqi të identifikojë dhe verifikojë klientët përpara kryerjes së çdo transaksioni financiar. Gjatë ofrimit të shërbimeve, Paysera mund të kërkojë informacione shtesë, të vlerësojë këto të dhëna dhe t'i ruajë për periudhën e përcaktuar nga kërkesat ligjore për ruajtje. Për këtë arsye, klienti duhet të sigurojë gjithmonë informacion të saktë, të plotë dhe të përditësuar.

QELLIMI: Identifikimi i klientit, ofrimi i shërbimeve të pagesave (hapja e llogarisë, transferet e mjeteve, mbledhja e pagesave dhe të tjera), parandalimi i pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit, ose zbatimi i detyrimeve të tjera ligjore të ofruesit të shërbimit të pagesave.

15. Të dhënat personale përpunohen për këtë qëllim në përputhje me kërkesat ligjore që lidhen me: përcaktimin dhe verifikimin e identitetit të klientit; lidhjen dhe ekzekutimin e marrëveshjeve me klientin ose për të ndërmarrë hapa me kërkesë të klientit; ekzekutimi i transfereve të fondeve dhe transmetimi i informacionit të nevojshëm së bashku me transfer në përputhje me legjislacionin; zbatimin e kërkesave "Njih klientin tënd"; monitorimi i vazhdueshëm dhe periodik i aktivitetit të klientit; vlerësimi i rrezikut; përditësimin e të dhënave të klientit për të siguruar saktësinë e tyre; parandalimi i pastrimit të mundshëm të parave dhe financimit të

terrorizmit, parandalimi i mashtrimit, zbulimi, hetimi dhe informimi i një aktiviteti të tillë, përcaktimi i personave të ekspozuar politikisht ose sanksionet financiare të vendosura ndaj klientit; sigurimin e menaxhimit të duhur të rrezikut dhe organizatës.

16. Për këtë qëllim, mund të përpunohen të dhënat personale të mëposhtme: emri, mbiemri, numri personal, adresa, data e lindjes, një foto fytyre, shtetësia, të dhënat nga një dokument identiteti (duke përfshirë, por pa u kufizuar në një kopje të dokumentit), transmetimi i drejtpërdrejtë me video (transmetim i drejtpërdrejtë video) regjistrimi, emaili adresa, numri i telefonit, numri aktual i llogarisë së pagesës, IP adresa, aktiviteti aktual profesional ose i punës, funksioni aktual publik, të dhënat për pjesëmarrjen e klientit në aktivitete politike, përfshirja në listat e sanksioneve, të dhëna të tjera kërkohet nga ligjet në fuqi kundër pastrimit të parave dhe kundër financimit të terrorizmit, si dhe të dhënat e vendndodhjes së klientit, shërbimi i planifikuar, qëllimi i përdorimit të llogarisë (personale/biznes), shuma e planifikuar e investimit, të ardhurat e marra, burimi kryesor i fondeve, pronari përfitues, marrëdhëniet e biznesit korrespondencë me klientin, dokumente dhe të dhëna që konfirmojnë transaksionet monetare, ose dokumente dhe të dhëna të tjera të vlefshme ligjore në lidhje me ekzekutimin e transaksioneve monetare, shtetin e rezidencës tatumore, lidhjen me BE, numrin e identifikues tatumor, pajisjet e përdorura, Vendi i lëshimit të SIM kartelës, historia e transaksioneve monetare.

17. Këto të dhënat personale përpunohen mbi bazën e detyrimeve ligjore që i ngarkohen ofruesit të shërbimeve të pagesave. Këto detyrime burojnë nga legjislacioni përkatës, përfshirë Ligjin për Pagesat, Ligjin për Paratë Elektronike dhe Institucionet e Parave Elektronike, si dhe aktet ligjore që rregullojnë parandalimin e pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit, së bashku me çdo rregullore tjetër në fuqi. Përpunimi i këtyre të dhënave është i domosdoshëm për hapjen e një llogarie dhe/ose ofrimin e shërbimeve të pagesave..

18. Periudha e ruajtjes së të dhënave: 7 (shtatë) vjet pas përfundimit të marrëdhënies së biznesit me klientin, përveç rasteve kur ligji kërkon një periudhë më të gjatë ruajtjeje, duke përfshirë por jo kufizuar në proceset gjyqësore ose hetimore.

19. Të dhënat personale mund të sigurohen drejtpërdrejt nga vetë subjekti i të dhënave, si dhe nga institucione financiare dhe të kreditit, degët e tyre, apo regjistra shtetërorë dhe jo-shtetërorë. Këto përfshijnë bazat e të dhënave për verifikimin e dokumenteve të identifikimit (si ato për dokumente të skaduara apo databaza ndërkombëtare), regjistrat e kontrollit të autorizimeve (p.sh. notarët), Regjistrin e Personave me Aftësi të Kufizuara, Regjistrin e Popullsisë dhe regjistra të tjerë përkatës. Të dhënat gjithashtu mund të merren nga kompani që administrojnë dosje të konsoliduara të debitorëve, subjekte që mbajnë evidenca të sanksioneve ndërkombëtare, agjenci përmbarimore, përmbarues privatë, si dhe persona juridikë me të cilët ju keni lidhje (si punonjës, përfaqësues, themelues, aksionar, kontraktor ose përfitues real). Përveç kësaj, burime të mundshme janë partnerët tanë kontraktualë që ofrojnë shërbime për ne ose në emër të nesh, rrjetet sociale të lidhura me sistemet tona dhe burime të tjera të ligjshme. Përpunimi i të dhënave mund të kryhet edhe me përdorimin e mjeteve të inteligjencës artificiale, gjithmonë në përputhje me ligjin dhe masat e sigurisë së të dhënave.

20. Grupet e marrësve të të dhënave: autoritetet mbikëqyrëse, institucionet e kredive, financiare, pagesat dhe/ose paratë elektronike, institucionet e hetimit, agjencionet shtetërore të taksave, përfaqësuesit e shërbimit të pagesave ose partnerët e Paysera (nëse transaksioni kryhet duke përdorur shërbimet e tyre), marrësit të fondeve të transaksionit që marrin informacionin në pasqyrat e pagesave së bashku me fondet e transaksionit, ofruesit dhe korrespondentët e shërbimeve të pagesave të marrësit, pjesëmarrësit dhe/ose palët e lidhura me sistemet kombëtare, evropiane dhe ndërkombëtare të pagesave, agjencionet e mbledhjes dhe rikuperimit të borxhit, kompanitë që përpunojnë dosje të konsoliduara të debitorëve, avokatë, përmbarues, auditorë, subjekte të tjera që kanë një interes legjitim, persona të tjerë sipas një marrëveshjeje me Paysera ose mbi baza të tjera të ligjshme.

QELLIMI: Menaxhimi i mosmarrëveshjeve dhe borxhit.

21. Të dhënat personale për këtë qëllim përpunohen me qëllim zgjidhjen e mosmarrëveshjeve, menaxhimin dhe mbledhjen e borxheve, paraqitjen e kërkesave, padive, etj.

22. Për këtë qëllim, mund të përpunohen të dhënat personale të mëposhtme: emri, mbiemri, numri identifikues personal, adresa, data e lindjes, të dhënat nga një dokument identiteti, email adresa, numri i telefonit, numri i llogarisë rrjedhëse, IP adresa, deklaratat e llogarisë rrjedhëse dhe të gjitha të dhënat e tjera që lidhen me rrethanat në të cilat ka lindur mosmarrëveshja ose borxhi.

23. Periudha e ruajtjes së të dhënave: afati i afatit për borxhin është 10 (dhjetë vjet) nga dita kur borxhi u bë i njohur (nëse borxhi përbëhet nga disa elementë - nga data kur elementi i fundit u bë i njohur), dhe pas hapjes së procedurave ligjore - deri në përmbushjen e plotë të detyrimeve të palëve ndaj njëra-tjetrës. Periudha e ruajtjes së të dhënave bazohet në afatet e parashkrimit për procedurat e përcaktuara nga Kodi Civil i Republikës së Kosovës.

24. Ofruesit e të dhënave: subjekti i të dhënave drejtpërdrejt, institucionet e kredive, financiare, pagesat dhe/ose paratë elektronike, regjistrat shtetërorë dhe joshtetërorë, kompanitë që përpunojnë dosjet e konsoliduara të debitorëve, ofruesit e komunikimeve elektronike shërbime, persona të tjerë.

25. Grupet e marrësve të të dhënave: kompani që përpunojnë dosjet e konsoliduara të debitorëve, institucione të kredive, financiare, pagesash dhe/ose parash elektronike, avokatë, përmbarues, gjykata, institucionet e hetimit paraprak, agjensionet shtetërore të taksave, agjensionet e mbledhjes dhe rikthimit të borxheve dhe subjekte të tjera që kanë një interes legjitim.

26. Ju lutemi vini re se nëse keni një borxh ndaj Paysera dhe e shtyeni përmbushjen e detyrimeve tuaja për më shumë se 30 (tridhjetë) ditë, Paysera ka të drejtë të japë informacion mbi identitetin tuaj, detajet e kontaktit dhe historinë e kredive, d.m.th. detyrimet pronësore dhe informacionet mbi ekzekutimin e tyre, si dhe borxhet dhe pagesat e tyre ndaj kompanive që menaxhojnë bazat e të dhënave të debitorëve, si dhe ndaj kompanive të mbledhjes së borxheve.

QELLIMI: Për të mbështetur dhe administruar marrëdhëniet me klientët, për të informuar klientët për shërbimet ekzistuese dhe të reja, për të ofruar shërbime, për të parandaluar mosmarrëveshjet dhe për të mbledhur prova (regjistrimi i bisedave telefonike), korrespondenca e marrëdhënieve të biznesit me klientin.

27. Të dhënat personale përpunohen me qëllim të sigurohet ruajtja dhe mirëmbajtja e marrëdhënieve me klientin, ofrimi i shërbimeve të Paysera, mbrojtja e interesave të klientit dhe/ose të Paysera, parandalimi i mosmarrëveshjeve dhe dokumentimi i komunikimeve të biznesit (përfshirë incizimet dhe korrespondencën), vlerësimi dhe sigurimi i cilësisë së shërbimeve, përmbushja e detyrimeve ligjore dhe ekzekutimi i marrëveshjeve, informimi i klientit mbi shërbimet, çmimet dhe ndryshimet në kontrata, si dhe dërgimi i njoftimeve sistematike dhe të tjera në lidhje me shërbimet e ofruara. Përpunimi i këtyre të dhënave kryhet në përputhje me legjislacionin në fuqi dhe me rregulloret e brendshme të Paysera.

28. Për këtë qëllim, mund të përpunohen të dhënat personale të mëposhtme: emri, mbiemri, adresa, data e lindjes, emaili adresa, numri i telefonit, IP adresa, të dhënat e vendndodhjes së klientit, deklaratat e llogarisë aktuale, regjistrimet e bisedave telefonike, korrespondenca me klientin dhe çdo të dhëna të tjera të nevojshme për këtë qëllim.

29. Periudha e ruajtjes së të dhënave: 5 (pesë) vjet pas përfundimit të marrëdhënies së biznesit me klientin. Periudha e mbajtjes mund të zgjatet për një periudhë jo më të gjatë se 2 (dy) vjet, me kusht që të ketë një kërkesë të arsyetuar nga një autoritet kompetent. Një periudhë e tillë e ruajtjes së të dhënave kërkohet sipas ligjeve për parandalimin e pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit.

30. Ofruesit e të dhënave: subjekti i të dhënave drejtpërdrejt, ofruesit e shërbimeve të komunikimeve elektronike.

31. Marrësit e të dhënave: autoritetet mbikëqyrëse, kompanitë që përpunojnë dosjet e konsoliduara të debitorëve, avokatët, përmbaruesit, gjykatat, institucionet e hetimit paraprak, agjencitë e mbledhjes dhe rikuperimit të borxheve, subjekte të tjera që kanë një interes legjitim, subjekte të tjera sipas një marrëveshjeje me Paysera.

32. Subjekti i të dhënave konfirmon se ata e kuptojnë se njoftime të tilla informacioni janë të nevojshme për zbatimin e Marrëveshjes së Përgjithshme të Shërbimeve të Pagesave dhe/ose anekseve të saj të lidhura me klientin dhe nuk përbëjnë mesazhe të drejtpërdrejta marketingu.

QELLIMI: Vlerësimi kredisë, menaxhimi i rrezikut të kredisë dhe vendimmarrja e automatizuar.

33. Të dhënat personale për këtë qëllim përpunohen për të vlerësuar aftësinë kreditore të klientëve, për të menaxhuar rrezikun e kredisë dhe për të përmbushur kërkesat në lidhje me menaxhimin e rrezikut operacional dhe mjaftueshmërinë e kapitalit, në mënyrë që Paysera të mund të ofrojë për të ofruar fonde.

34. Për këtë qëllim mund të përpunohen të dhënat personale të mëposhtme: emri, mbiemri, adresa, data e lindjes, emaili, numri i telefonit, numri i llogarisë së pagesës, IP adresa, deklaratat e llogarisë së pagesës, gjendja e klientit në llogari, detyrimet financiare, kredia dhe pagesa. historia, të ardhurat, arsimi, vendi i punës, pozita aktuale e punës, përvoja e punës, asetet e disponueshme dhe të dhënat për të afërmit, vlerësimi i kredisë, borxhet e mëparshme dhe informacione të tjera.

35. Periudha e ruajtjes së të dhënave: 1 (një) vit pas përfundimit të marrëdhënies së biznesit me klientin, kur data e përfundimit nuk është më e hershme se data e përmbushjes së plotë të detyrimeve nga të dyja palët ndaj njëra-tjetrës. Në rast refuzimi për dhënien e kredisë, momenti i njoftimit të klientit për refuzimin e dhënies së kredisë konsiderohet momenti i përfundimit të marrëdhënies me klientin.

36. Ofruesit e të dhënave: subjekti i drejtpërdrejt i të dhënave, institucionet e kreditit dhe të tjera financiare dhe degët e tyre, agjensionet e zbatimit të ligjit, regjistrat e tjerë dhe institucionet shtetërore, kompanitë që përpunojnë dosjet e konsoliduara të debitorëve, persona individualë që ofrojnë të dhëna për bashkëshortët, fëmijët dhe personat e tjerë të lidhur me farefisninë ose lidhjen, bashkëdebitorët, garantuesit, ofruesit e kolateralit, etj., personat juridikë kur klienti është përfaqësues, punonjës, kontraktor, aksionar, pjesëmarrës, pronar etj. persona juridikë dhe partnerë ose persona të tjerë juridikë që Paysera punëson për ofrimin e shërbimeve.

37. Marrësit e të dhënave: kredit, pagesat dhe/ose institucionet e parave elektronike ose ofruesit e shërbimeve që ndihmojnë në vlerësimin e aftësisë kreditore dhe kompanitë që përpunojnë dosjet e konsoliduara të debitorëve.

38. Për të lidhur ose ofruar një marrëveshje financimi me ju dhe për t'ju ofruar shërbime, Paysera, në raste të caktuara, do të zbatojë vendimmarrjen bazuar në përpunimin e automatizuar të të dhënave tuaja personale. Në këtë rast, sistemi kontrollon kreditueshmërinë tuaj me një algoritëm të caktuar dhe vlerëson nëse shërbimi mund të ofrohet. Nëse vendimi i automatizuar është negativ, ai mund të ndryshohet nga klienti që ofron më shumë të dhëna. Paysera merr të gjitha masat e nevojshme për të mbrojtur të drejtat, liritë dhe interesat tuaja legjitime. Ju keni të drejtë të kërkonit ndërhyrje njerëzore, të shprehni mendimin tuaj dhe të kundërshtoni një vendim të automatizuar. Ju keni të drejtë të kundërshtoni një vendim të automatizuar duke kontaktuar drejtpërdrejt Paysera-n.

QELLIMI: Ofrimi i shërbimeve nëpërmjet palëve të treta.

39. Të dhënat personale për këtë qëllim përpunohen për të siguruar gamën më të gjerë të mundshme të shërbimeve të marra nga klientët Paysera, me disa shërbime që ofrohen nga palë të treta.

40. Për këtë qëllim mund të përpunohen këto të dhëna personale: emri, mbiemri, shtetësia, numri personal i identifikimit, adresa, informacioni i kontaktit.

41. Klienti është i informuar qartë për çdo përpunim të të dhënave me qëllim të ofrimit të shërbimeve nëpërmjet palëve të treta dhe të dhënat përpunohen vetëm me pëlqimin e shprehur të klientit.

42. Periudha e ruajtjes së të dhënave: 1 (një) vit.

43. Ofruesit e të dhënave: të dhënat subjekt drejtpërdrejt, Paysera, palët e treta që ofrojnë shërbime.

44. Marrësit e të dhënave: palë të treta që ofrojnë shërbime, Paysera, subjekt i të dhënave.

QELLIMI: Mbrojtja e interesave të Paysera dhe klientit (video thirrja apo takimi fizik në ambientet e Paysera).

45. Të dhënat personale për këtë qëllim përpunohen për të garantuar sigurinë e Paysera dhe/ose klientit, për të mbrojtur jetën dhe shëndetin e klientit dhe/ose përfaqësuesit të tyre, si dhe të drejta të tjera të Paysera-s dhe klientit (video thirrja dhe regjistrimi në ambientet e Paysera) në ndjekje të interesit legjitim për të mbrojtur klientët, punonjësit dhe vizitorët e Paysera dhe pronën e tyre, si dhe pronën e Paysera

46. Për këtë qëllim, mund të përpunohen të dhënat personale të mëposhtme: regjistrimi me video në ambientet e menaxhuara nga Paysera.

47. Përpara se të hyni në ambientet e Paysera ku kryhet video thirrja, ju informoheni për mbikëqyrjen me shenja të veçanta

48. Periudha e ruajtjes së të dhënave: 1 (një) vit.

49. Ofruesit e të dhënave: të dhënat janë subjekt direkt për klientët që vizitojnë ambientet e Paysera ku kryhet regjistrimi përmes identifikimit fizik apo online me video thirrje.

50. Marrësit e të dhënave: gjykatat, institucionet e hetimit paraprak, avokatët, të punësuarit përgjegjës të Paysera.

QELLIMI: Marketingu i drejtpërdrejt.

51. Për këtë qëllim, të dhënat personale përpunohen për t'u ofruar klientëve oferta për shërbimet e ofruara nga Paysera dhe për të mësuar opinionet e klientëve për shërbimet e sipërpërmendura.

52. Për këtë qëllim mund të përpunohen të dhënat personale të mëposhtme: emri, mbiemri, emaili dhe numri i telefonit.

53. Për këtë qëllim, Paysera dërgon buletine dhe mesazhe të drejtpërdrejta marketingu pasi merr pëlqimin e klientit. Paysera mund të përdorë një ofrues shërbimi buletini, ndërkohë që sigurohet që ofruesi i përmendur përputhet me kërkesat e mbrojtjes së të dhënave personale të përcaktuara në Marrëveshjen e Përbashkët të Kontrolluesit. Klienti mund të revokojë pëlqimin e tij me marrjen e buletineve ose mesazheve të marketingut të drejtpërdrejtë duke klikuar në linkun largo pëlqimin, si dhe duke informuar Paysera-n në çdo kohë për refuzimin e tyre për të përpunuar të dhënat personale për qëllime të marketingut të drejtpërdrejtë me e-mail support@paysera-ks.com.

54. Periudha e ruajtjes së të dhënave: deri në përfundimin e marrëdhënies së biznesit me klientin ose deri në ditën kur klienti kundërshton përpunimin e të dhënave për këtë qëllim.

55. Ofruesit e të dhënave: subjekti i të dhënave drejtpërdrejt.

56. Marrësit e të dhënave: Të dhënat për këtë qëllim mund të transmetohen në sistemet e kërkimit ose të rrjeteve sociale (mundësia për të kundërshtuar përpunimin e të dhënave sigurohet nga faqet e internetit të këtyre sistemeve), ofruesit e shërbimeve të buletinit.

QELLIMI: Analiza statistikore, përmirësimi i shërbimit.

57. Të dhënat tuaja personale të mbledhura dhe të anonimizuar për qëllimet e sipërpërmendura mund të përpunohen sipas nenit 6.1(f) të GDPR për qëllime të analizës statistikore dhe për përmirësimin e masave teknike dhe organizative, infrastrukturës së teknologjisë së informacionit, duke siguruar përshtatjen e shërbimit të ofruar me pajisjet e përdorura, krijimi i shërbimeve të reja Paysera, rritja e kënaqësisë me shërbimet ekzistuese, testimi dhe përmirësimi i masave teknike dhe infrastrukturës së IT. Për këtë qëllim, të dhënat personale do të përpunohen në atë mënyrë që, duke i përfshirë në objektin e analizës statistikore, të mos jetë e mundur të identifikohen subjektet e të dhënave në fjalë. Mbledhja e të dhënave tuaja personale për qëllime të analizës statistikore bazohet në interesin legjitim për të analizuar, përmirësuar dhe zhvilluar aktivitetin e kryer.

58. Ju keni të drejtë të mos pajtoheni dhe të kundërshtoni përpunimin e të dhënave tuaja personale për një qëllim të tillë në çdo kohë dhe në çdo formë duke informuar Paysera-n për këtë. Megjithatë, Paysera mund të vazhdojë të përpunojë të dhënat për qëllime statistikore nëse provon se të dhënat përpunohen për arsye legjitime bindëse përtej interesave, të drejtave dhe lirive të subjektit të të dhënave ose për krijimin, ushtrimin ose mbrojtjen e pretendimeve ligjore.

QELLIMI: Parandalimi i keqpërdorimit të shërbimeve dhe veprave penale, dhe sigurimi i ofrimit të duhur të shërbimeve.

59. Të dhënat e mbledhura për të gjitha qëllimet e mësipërme mund të përdoren për të parandaluar aksesin dhe përdorimin e paautorizuar, d.m.th për të garantuar privatësinë dhe sigurinë e informacionit.

60. Për përpunimin e të dhënave personale, Paysera mund të angazhojë përpunues të të dhënave dhe/ose, sipas gjykimit të saj, të punësojë persona të tjerë për të kryer disa funksione ndihmëse në emër të Paysera (p.sh. qendrat e të dhënave, hostimi, administrimi i sistemit, zhvillimi i sistemit, zhvillimi i softuerit, shërbimet mbështetëse si përmirësimi dhe zhvillimi i qendrave të shërbimit ndaj klientit, komunikimi, këshillimi, stafi i përkohshëm ose shërbime të ngjashme; Në raste të tilla, Paysera do të marrë masat e nevojshme për të siguruar që përpunuesit e tillë të të dhënave përpunojnë të dhënat personale në përputhje me udhëzimet e Paysera dhe ligjet në fuqi, dhe do të kërkojë respektimin e masave të duhura të sigurisë së të dhënave personale. Paysera do të sigurojë gjithashtu që këta persona janë të detyruar nga detyrimet e konfidencialitetit dhe nuk mund ta përdorin këtë informacion për ndonjë qëllim tjetër përveç kryerjes së funksioneve të tyre.

61. Të dhënat personale të mbledhura për qëllimet e specifikuar në këtë Politikë të Privatësisë nuk do të përpunohen në asnjë mënyrë të papajtueshme me këto qëllime legjitime ose kërkesa ligjore.

62. Të dhënat e përmendura më sipër do të sigurohen dhe do të merren nëpërmjet një vegje softuerike të përdorur nga Paysera ose agjenti i saj i autorizuar, gjithashtu nga mjete të tjera dhe persona të tretë me të cilët Paysera ka lidhur marrëveshje për përpunimin e të dhënave personale në përputhje me ligjet dhe rregulloret.

Zona gjeografike e përpunimit

63. Në përgjithësi, të dhënat personale përpunohen brenda Bashkimit Evropian/Zonës Ekonomike Evropiane, por në raste të caktuara mund të transmetohen dhe përpunohen jashtë BE-së.

64. Të dhënat personale mund të transferohen dhe përpunohen jashtë BE-së ku transferimi është i nevojshëm për lidhjen ose ekzekutimin e një kontrate (për shembull, kur një pagesë kryhet ndaj një pale të tretë ose përmes një partneri të palës së tretë (korrespondenti)) ose për shembull, kur klienti kryen aktivitete tregtare duke përdorur një platformë online (është një përdorues i regjistruar) ku ofruesit e shërbimeve të pagesave të përdoruesve të regjistruar i nënshtrohen kërkesave specifike të informacionit të klientit kur dispozitat e ligjit përcaktojnë nevojën për transferim, ose kur klienti ka dhënë pëlqimin. Ne kërkojmë të sigurojmë që masat e duhura teknike dhe organizative janë në vend në të gjitha këto raste siç tregohet në Marrëveshjen e Përbashkët (Joint Controller Agreement).

Profilizimi

65. Profilizimi i kryer nga Paysera përfshin përpunimin e të dhënave personale me mjete automatike për qëllime të legjislacioneve në lidhje me menaxhimin e rrezikut dhe monitorimin e vazhdueshëm dhe periodik të transaksioneve me qëllim parandalimin e mashtrimit; një profilim i tillë i vazhdueshëm bazohet në detyrimet ligjore të Paysera.

66. Për qëllime të marketingut të drejtpërdrejtë dhe analizave statistikore, profilizimi mund të kryhet duke përdorur Matomo, Google, Meta, OpenAI dhe mjete të tjera analitike.

Përpunimi i të dhënave personale të të miturve

67. Një i mitur nën 16 (gjashtëmbëdhjetë) vjeç, që kërkon të përdorë shërbimet e pagesave të Paysera, duhet të japë pëlqimin me shkrim nga përfaqësuesi i tij (prindi ose kujdestari ligjor) në lidhje me përpunimin e të dhënave personale.

Cookie

68. Paysera mund të përdorë cookie në këtë faqe interneti. Cookies janë skedarë të vegjël që dërgohen në shfletuesin e internetit të një personi dhe ruhen në pajisjen e tyre. Cookies transferohen në një kompjuter personal pasi vizitoni fillimisht faqen e internetit.

69. Zakonisht, Paysera përdor vetëm cookie-t e nevojshme në pajisjen e personit për identifikimin, përmirësimin e funksionalitetit dhe përdorimit të faqes së internetit dhe lehtësimin e aksesit të një personi në faqen e internetit dhe informacionin që ai përmban. Paysera mund të përdorë skedarë të tjerë cookie pas marrjes së pëlqimit të klientit. Më poshtë do të gjeni një përshkrim të shkurtër të llojeve të ndryshme të cookies:

69.1. Cookie e nevojshme. Këto cookie janë të nevojshme në mënyrë që ju të mund të përdorni veçori të ndryshme në faqen e internetit Paysera. Ato janë thelbësore për funksionimin e faqes në internet dhe nuk mund të fiken. Ato ruhen në kompjuterin, telefonin ose tabletin tuaj ndërsa jeni duke përdorur faqen e internetit dhe janë të vlefshme vetëm për një kohë të kufizuar. Ato zakonisht vendosen në përgjigje të veprimeve të bëra nga ju gjatë shfletimit, të tilla si ndryshimi i parametrave të privatësisë, identifikimi dhe plotësimi i formularëve të ndryshëm.

69.2. Cookie statistikore. Këto cookie përdoren për të mbledhur dhe raportuar informacione anonime në mënyrë që të zbulohet se si vizitorët tanë përdorin faqen e internetit. Një numër IN i regjistruar përdoret për të mbledhur të dhëna statistikore se si përdoruesit lundrojnë në faqen e internetit.

69.3. Cookie e analitikës. Këto cookie përdoren për të monitoruar numrin dhe trafikun e përdoruesve të faqes në internet. Cookie e analitikës na ndihmojnë të zbulojmë se cilat faqe interneti vizitohen më shumë dhe si i përdorin vizitorët për të përmirësuar cilësinë e shërbimeve tona. Nëse nuk pranoni përdorimin e këtyre cookies, ne nuk do ta përfshijmë vizitën tuaj në statistikat tona.

69.4. Cookie marketingu. Këto cookie përdoren për të ofruar informacion përkatës në lidhje me shërbimet tona bazuar në zakonet tuaja të shfletimit për të përmirësuar për zgjedhjen e përmbajtjes dhe për të ofruar më shumë opsione gjatë përdorimit të faqes sonë të internetit. Përveç kësaj, këto cookie mund të përdoren në faqet e internetit të partnerëve tanë të palëve të treta për qëllime raportimi. Në këtë mënyrë, ne do të merrim gjithashtu informacion në lidhje me historikun tuaj të shfletimit nga faqet e internetit të partnerëve tanë zyrtarë ku vendosim reklamat tona. Nëse nuk pranoni përdorimin e këtyre cookies, do të shihni vetëm reklama jo të personalizuar.

70. Shumica e shfletuesve të uebit pranojnë cookie, por personi mund të ndryshojë parametrat e shfletuesit në mënyrë që skedarët të mos pranohen. Duhet të theksohet se ndryshe nga llojet e tjera të cookies, refuzimi i skedarëve të nevojshëm mund të ndikojë në funksionalitetin e faqes së internetit dhe disa veçori mund të mos funksionojnë siç duhet. Me të vizituar fillimisht faqen e internetit të Paysera, do të shihni një mesazh pop-up me një listë të llojeve specifike të cookies që mund të zgjidhni t'i pranoni ose refuzoni. Nëse vendosni të pranoni të nevojshme dhe llojet e tjera të cookies, mund të ndryshoni zgjedhjen tuaj dhe të anuloni pëlqimin tuaj duke klikuar në Parametrat e Cookies në fund të faqes.

Te drejta e aksesit, korrigjimit, fshirjes së të dhënave tuaja personale dhe kufizimit të përpunimit të të dhënave

71. Ju keni të drejtat e mëposhtme:

71.1. E DREJTA E QASJES NË TË DHËNA: për të marrë informacion nëse Paysera përpunon apo jo të dhënat tuaja personale dhe, aty ku është rasti, akses në të dhënat personale të përpunuara nga Paysera dhe për të marrë informacion se cilat të dhëna personale dhe nga cilat burime janë të mbledhura, qëllimet e përpunimit, marrësit të cilëve u janë dhënë ose mund t'u jepen të dhënat personale; për të marrë nga Paysera një kopje të të dhënave personale që i nënshtrohen përpunimit në përputhje me ligjin në fuqi. Pas marrjes së kërkesës suaj me shkrim, Paysera, brenda afatit kohor të përcaktuar në legjislacion, do të japë të dhënat e kërkuara me shkrim ose do të specifikojë arsyen e refuzimit. Një herë në një vit kalendarik, të dhënat mund të sigurohen pa pagesë, por në raste të tjera, shpërblimi mund të vendoset në një nivel që nuk e kalon koston e dhënies së të dhënave. Mund të gjeni më shumë informacion mbi të drejtën e aksesit në të dhëna dhe përpunimin e tyre [këtu](#).

71.2. E DREJTA E KORIGJIMIT: nëse të dhënat tuaja të përpunuara nga Paysera janë të pasakta, të paplota ose të pasakta, ju mund t'i drejtoheni Paysera-s me shkrim për korrigjimin e të dhënave të pasakta ose të plotësoni të dhënat personale jo të plota duke ofruar një kërkesë përkatëse;

71.3. E DREJTA PËR TË HARRUAR: të kërkonit ndërprerjen e përpunimit të të dhënave (fshini të dhënat), kur subjekti i të dhënave tërheq pëlqimin mbi të cilin bazohet përpunimi, ose të dhënat personale nuk janë më të nevojshme në lidhje me qëllimet për të cilat është mbledhur, ose të dhënat personale janë përpunuara në mënyrë të paligjshme, ose të dhënat personale duhet të fshihen për respektimin e një detyrimi ligjor. Një njoftim me shkrim i kundërshtimit ndaj përpunimit të të dhënave personale do t'i dërgohet Paysera-s personalisht, me postë ose nëpërmjet mjeteve elektronike të komunikimit. Nëse kundërshtimi juaj ka baza ligjore, Paysera, pasi shqyrton kërkesën, do të ndërpresë çdo veprim të përpunimit të të dhënave tuaja personale, me përjashtim të rasteve të parashikuara me ligj. Duhet të theksohet se e drejta për të kërkuar fshirjen e menjëhershme të të

dhënave tuaja personale mund të kufizohet për shkak të detyrimit të Paysera si ofrues i shërbimit të pagesave për të ruajtur të dhënat në lidhje me identifikimin e klientëve, transaksionet e pagesave, marrëveshjet e lidhura, etj. për periudhën të përcaktuara në legjislacion;

71.4. E DREJTA PËR TË KUFIZUAR PËRPUNIMIN E TË DHËNAVE: të kërkojë kufizimin e përpunimit të të dhënave personale, kur saktësia e të dhënave personale kontestohet nga subjekti i të dhënave, për një periudhë që i mundëson kontrolluesit të verifikojë saktësinë e të dhënave personale; përpunimi është i paligjshëm dhe subjekti i të dhënave kundërshton fshirjen e të dhënave personale dhe kërkon kufizimin e përdorimit të tyre; kontrolluesi nuk ka më nevojë për të dhënat personale për qëllimet e përpunimit, por ato kërkohej nga subjekti i të dhënave për krijimin, ushtrimin ose mbrojtjen e pretendimeve ligjore. Një subjekt i të dhënave i cili ka marrë kufizimin e përpunimit duhet të informohet nga kontrolluesi i të dhënave përpara se të hiqet kufizimi i përpunimit;

71.5. E DREJTA PËR OBJEKTIM: e drejta për të kundërshtuar përpunimin e të dhënave tuaja personale për qëllime të marketingut të drejtpërdrejtë;

71.6. E DREJTA PËR TË BËRË ANKESA: t'i drejtoheni autoritetit mbikëqyrës me një pretendim në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, nëse besoni se të dhënat personale përpunohen në kundërshtim me të drejtat dhe interesat tuaja legjitime të përcaktuara me legjislacionin në fuqi;

71.7. E DREJTA PËR TË KONTAKTUAR me kontrolluesin e të dhënave dhe/ose zyrtarin për mbrojtjen e të dhënave për qëllimin e ushtrimit të të drejtave tuaja;

71.8. Të drejta të tjera statutores.

72. Ju mund ta dërgoni kërkesën tuaj për qasje, korrigjim ose kundërshtim ndaj përpunimit të të dhënave me email në: dpo@paysera.com. Personi që paraqet kërkesën duhet të tregojë emrin e tij të plotë dhe të nënshkruajë kërkesën.

Faqet e internetit të palëve të treta

73. Paysera nuk është përgjegjëse për mbrojtjen e privatësisë së klientit në faqet e internetit të palëve të treta, edhe nëse klienti akseson faqet e tilla të internetit përmes lidhjeve të ofruara në këtë faqe interneti. Paysera rekomandon të mësoni politikat e privatësisë së çdo faqe interneti që nuk i përket Paysera.

Përdorimi i logove

74. Klienti, duke përdorur shërbimet e Paysera për objektiva biznesi dhe interesa profesionale, pranon që Paysera mund të përdorë emrin dhe/ose logon e tyre për qëllime të marketingut të drejtpërdrejtë (p.sh. duke treguar se klienti po përdor shërbimet e ofruara nga Paysera).

Sigurimi i sigurisë së informacionit

75. Paysera synon të sigurojë nivelin më të lartë të sigurisë për të gjithë informacionin e marrë nga klienti dhe skedarët e të dhënave publike. Për të mbrojtur këtë informacion nga aksesimi i paautorizuar, përdorimi, kopjimi, fshirja, ndryshimi ose zbulimi aksidental ose i paligjshëm, si dhe nga çdo formë tjetër e paautorizuar e përpunimit, Paysera përdor masat e duhura ligjore, administrative, teknike dhe fizike të sigurisë.

Dispozitat përfundimtare

76. Informacion shtesë mbi mënyrën se si Paysera përpunon të dhënat personale mund të jepet në kontrata, dokumente të tjera, uebsajt, aplikacioni mobil ose kanalet e shërbimit të klientit në distancë (me telefon, email, etj.).

77. Paysera ka të drejtë të ndryshojë dhe/ose plotësojë në mënyrë të njëanshme këtë Politikë të Privatësisë. Informacioni në lidhje me ndryshimet në Politikën e Privatësisë shpallet duke i publikuar në faqen e internetit të Kompanisë. Në raste të caktuara, Kompania gjithashtu mund të informojë individët për ndryshimet me postë, email, aplikacion mobil ose në një mënyrë tjetër.

78. Këto dispozita të politikës së privatësisë i nënshtrohen ligjit të Republikës së Kosovës. Të gjitha mosmarrëveshjet në lidhje me dispozitat e Politikës së Privatësisë do të zgjidhen me negociim dhe, në rast të dështimit për të zgjidhur një çështje me negociim, mosmarrëveshja do të dërgohet në gjykatat e Republikës së Kosovës.

* - UAB "Creditinfo Lithuania" (kodi i kompanisë: 111689163, adresa: Lvivo st. 21A, LT-09309 Vilnius, Lituani, www.creditinfo.lt, telefoni: (8 5) 2394131, e cila menaxhon dhe ofron informacionin tuaj palëve të treta (institucionet financiare, agjensionet e telekomunikacionit, ofruesit e sigurimeve, energjisë elektrike dhe shërbimeve komunale, kompanitë tregtare, etj.) për interesa dhe objektiva legjitime: për të vlerësuar aftësinë tuaj kreditore dhe për të menaxhuar borxhet, të dhënat e historisë së kredisë zakonisht ruhen për 10 vjet pas përbushjes së detyrimeve).

Duke përdorur shërbimet e ofruara vetëm nga "Paysera Bank of Georgia", SHA, të dhënat personale të mbledhura përmes "Paysera Bank of Georgia", SHA përpunohen sipas kësaj Politike të Privatësisë.

Historia e Marrëveshjes

Politika e Privatësisë (e vlefshme deri me DD/MM/2024)

Politika e privatësisë (e vlefshme deri më 28.09.2021)

Politika e Privatësisë (e vlefshme deri më 20/07/2020)

Politika e Privatësisë (e vlefshme deri më 17/04/2020)

Politika e Privatësisë (e vlefshme deri me 16.09.2019)

Politika e Privatësisë (e vlefshme deri më 01/01/2026)